

Subhija Selesković-Merdanović
Osnovna škola "Brajda", Rijeka

ENGLJSKI JEZIK U IZVANNASTAVNIM AKTIVNOSTIMA

Radim u Osnovnoj školi "Brajda" u Rijeci već četrnaest godina i svake nastavne godine nastojim i sebi i učenicima redovito i izvannastavno učenje engleskoga jezika učiniti što zanimljivijim i raznolikijim.

U sjećanju još čuvam školsku 1989/90. godinu kada sam sa skupinom naprednih učenika u sklopu izvannastavne aktivnosti organizirala izdavanje školskog lista/fanzina s nazivom *English Club*. Toj aktivnosti prethodila je školska 1987/88. godina u kojoj sam s učenicima petoga razreda bila uključena u međunarodni projekt SCHOOL LINKS INTERNATIONAL s nazivom *Keep Rijeka Tidy*.

Te sam godine vodila i ekološku grupu, te smo na gradskome natjecanju između dvadeset šest škola osvojili drugo mjesto.

Program aktivnosti *English Club* bio je prilagođen našim lokalnim i nacionalnim zahtjevima (izvorno projekt se zvao *Keep Britain Tidy*), te je zajednički, s učenicima, urađen godišnji program rada kako slijedi:

- Me (The "NOW" portrait - The "THEN" portrait)
- My family - the family album; My home; Food (ecology)
- People; Clothes; Visiting exhibitions; Toys; Games; Plays
- Festivals, ceremonies, rituals; Work; Shops; Infill; Visits (ecology)
- Museums; Worksheets; Collections; Drawing; Postcards
- Sensory walk (ecology); Trails; The good, the bad and the ugly (ecology)
- Diagrams; Maps, plans; Letter; Diary; Cartoon/comics
- Newspaper; Storyboard (ecology); Globe theatre (ecology).

Izložiti ću pobliže sadržaj samo nekoliko tema s nadnevcima njihove realizacije:

- 27. listopada 1987.

MY FAMILY ALBUM

* my home (front view, back view); plan; living room; my room (if there is...); garden; balcony

- 17. studenoga 1987.

CLOTHES (for various purposes) - describing and drawing

- a) school, playing, party, disco, summertime, wintertime, bedtime, swimming, sports etc.
- b) a collection of uniforms or working gear: nurse, dentist, policeman, painter, baker, butcher, chemist, waiter, etc.

Te prve godine aktivnosti imali smo petnaest članova u skupini, sve učenike petoga razreda s osobitim interesom, motivacijom i darom za učenje engleskoga jezika te smislom za likovno izražavanje.

Među njima se izdvojilo desetero učenika koji su to željeli raditi i sljedećih godina. No već iduće, 1989/90. školske godine iz organizacijskih razloga nisam više izravno vodila taj projekt, ali sam organizirala nadarene učenike od petoga do osmoga razreda u izvannastavnu aktivnost *English club* s glavnim ciljem: priređivati i izdavati list/fanzin na engleskome jeziku.

Učenici su oduševljeno prihvatili zamisao.

Sastajali smo se svakih deset do petnaest dana i već krajem studenoga 1989. izdali smo prvi broj lista, te jest umnožili smo preslike dječjih uradaka uz pomoć roditelja (jer tada naša škola nije imala napravu za izradu preslika). Napravili smo interni natječaj te

među nekoliko prijedloga odabrali naziv i logotip za naš list/fanzin: FUNNY ZIP. Uradio ga je učenik osmoga razreda Bojan Kovačević. Taj logotip zadržan je i sljedećih godina.

Ovom prigodom predstavila bih samo taj prvi broj našega lista jer je učenike, mene, naše zaposlenike, te posebice roditelje, koji su to i materijalno podupirali, najviše razveselio.

Nakon toga izdali smo još pet brojeva. U sljedećoj školskoj godini izišla su dva broja (po jedan za svako obrazovno razdoblje), a onda samo jedan za cijelu narednu školsku godinu. Od 1992. FUNNY ZIP ne postoji jer na razini škole tiskamo list za učenike POLET u kojemu su stranice za uratke na engleskome jeziku.

U prvome je broju naslovnica bila rezultat rada više učenika koji su još odabrali i preveli kinesku poslovicu "All flowers of future are in the seed of present" za moto iznad našeg logotipa.

Na drugoj stranici članovi uredništva predstavili su se na svoj način, "osobnom iskaznicom". Ta druga stranica u sljedećim je brojevima lista bila naslovljena sa "Something Like Editorial..."

Treća stranica imala je naslov "I love my country". Na njoj su se objavljivali uspješni pismeni uradci vezani uz našu regiju i cijelu domovinu.

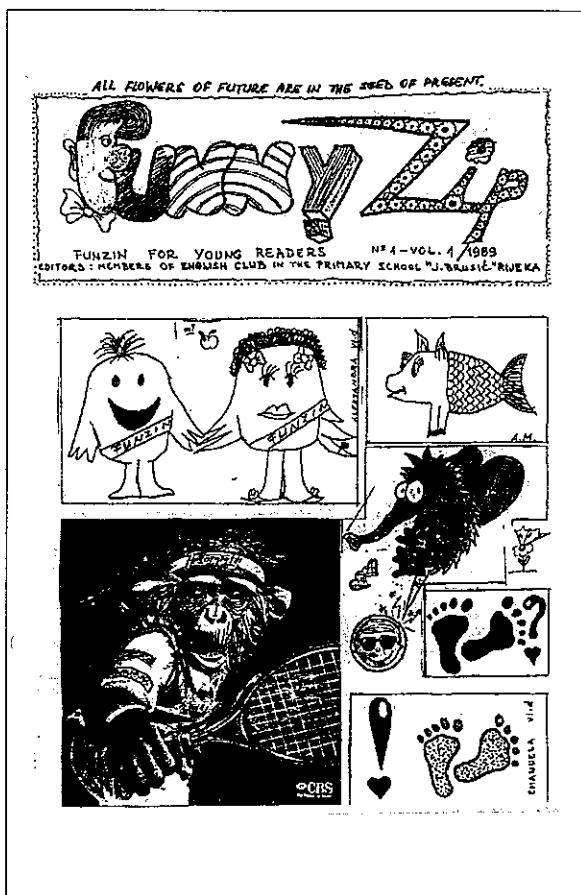
Sedma stranica bila je posvećena omiljenim športovima i igrama. U ovome broju objavljen je tekst i crtež Tanje Župan "Football is exciting".

Predzadnja i zadnja stranica bile su određene za male zanimljivosti (koje smo skupljali, birali i prevodili iz "Modre laste" i "Smiba" itd.), te za šale i zagonetke koje su učenici ili sami smišljali ili pronalazili.

Prikaz ostalih izdanja našega lista/fanzina na engleskome jeziku FUNNY ZIP zauzeo bi mnogo prostora, a iz ovoga izloženoga, razvidno je kako se bez prisile, a uz veliko veselje, samomotivaciju i zadovoljstvo, te osjećaj zajedništva, može postići da učenici stalno žele uraditi više i bolje. Takav rad pridonosi tome da škola uđe kao *quality picture* u učenikov *quality world*, što kao glavni cilj poučavanja navodi William Glasser u svojoj knjizi *Kvalitetna škola*.

Prilozi ovome tekstu preslike su komentiranih stranica FUNNY ZIP-a, br. 1.

Pripomena: OŠ "Brajda" nosila je naziv OŠ "Josip Brusić" do 1992. godine.



I Love my country ...

Morina Popić VII 9
Novi Vinodolski

There are many islands and seaside resorts on the Adriatic coast: Zadar, Šibenik, Rijeka, Dubrovnik, Makarska, Metković, etc. I like Novi Vinodolski best. It is a small town near Crikvenica. Novi is beautiful because of welcoming behavior of its people. Lots of people spend their holidays there. People go away. You can swim, go to the beach, sunbathe, etc.

The weather is usually sunny and warm. There are many beaches and pleasure grounds.

It is very popular playing golf, tennis, etc. There is a bowling club where you can play at night. And play billiards.

Novi Vinodolski is very popular all over Europe.

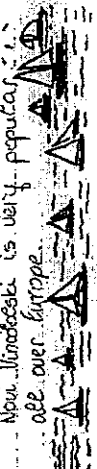
Barbanje

Barbanje is the new tourist place near Pula. I spend my holidays there every year. The Barbanje are very nice. I have many friends there. We always go to beaches together and there we swim in the sea, jump into the water and so on. Some of my friends have a rather dinghy and sometimes we go sailing. I have a great time in Barbanje and I like it very much.

Barbanje
Barbanje izuzetno VII 9

HERE'S AN ADVERTISEMENT FROM BRITISH VACATION CATALOGUE (SPRING-SUMMER '85)

enjoy the sun on Croatia's delightful Adriatic coast. Ideal for sunbathers and hundreds of interested boys.

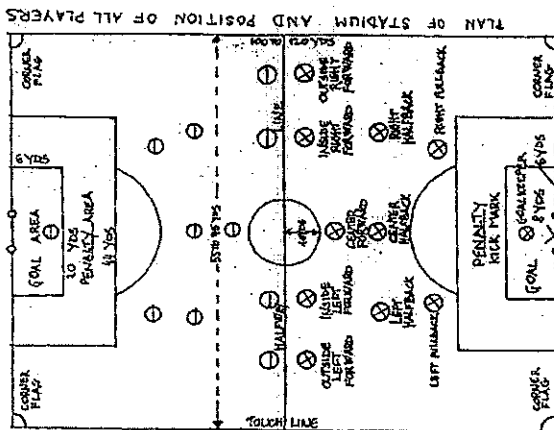


At first, let's introduce our "staff":

<p>NAME: Juroč Vikićević - VIII 1</p> <p>PERSONALITY: Friendly, interested, calm</p> <p>INTERESTS: Soccer, chess, Makarska Film Festival</p> <p>PET HATE: Inappropriate behavior and geography</p> <p>NAME: Stjepan Štalo - VIII 2</p> <p>INTERESTS: Pop music, watching films, dancing</p> <p>PERSONALITY: Unconcerned, sociable, lively</p> <p>GREATEST HATE: Going to the dentist, people with no feelings</p> <p>NAME: SUNJETA PERIĆ - VIII 3</p> <p>INTERESTS: POP MUSIC, WATCHING COMEDY, DANCING</p> <p>PERSONALITY: FRIENDLY, IDEALISTIC, SOCIABLE</p> <p>GREATEST HATE: HEAVY TRAFFIC, JAZZ</p>	<p>NAME: BARDALIĆ VEJNISA - VII 6</p> <p>INTERESTS: HARBOR, POP MUSIC, GOOD FRIENDS, WRITE, GOLF'S</p> <p>PERSONALITY: Ambitious, friendly, sometimes too much</p> <p>GREATEST HATE: rain, being greasy</p> <p>NAME: HAJLA LUSIČIĆ - VII 7</p> <p>INTERESTS: POP MUSIC, A BIT OF EXERCISES</p> <p>PERSONALITY: TALKATIVE</p> <p>GREATEST HATE: RAIN, BEING ANGRY, LONG SLEEPERS</p>
--	---

Football is exciting

Football is very popular sport. Thousands of people play the game, and every town has got a football team. This is a football team. There are eleven players in it. They wear shorts, T-shirts and football boots.



Here's a football player. T-shirt, shorts, football boots, football, green grass.

Riddles

- 1) What is an island but in the sea? A whole lot like the letter E?
 * (answer: an island)
- 2) What old number, I sleep try to guess, is bound to be even with out the 5?
 * (answer: 4)
- 3) It looks like your twin, and you see it a lot, but you can speak and it cannot.
 * (answer: a mirror)

CHOSEN BY NIKOLA M. V. C.

Question: What did Jane say to Tarzan when she saw a herd of elephants coming over the hill towards them?

Answer: Look, Tarzan, there's a herd of elephants coming towards us over the hill!

Question: What did Jane say to Tarzan when she saw a herd of elephants wearing sunglasses coming over the hill towards them?

Answer: Nothing, she didn't recognize them in their sunglasses.
 Hate M. V. C.

Question: Two fleas were in a hurry to get to the nearest town. What did one flea say to the other?

Answer: Shall we walk or take a dog?
 Hate M. V. C.



(Your hair)

Tell me now what is it that is over your head and under your hat?

While walking with a neighbor's small son one morning, I asked him why he was walking so slowly. "I'm going to school," he replied.